



РУССКИЙ ЯЗЫК В ВУЗАХ

И.А. КЮРШУНОВА
Петрозаводск

Этапы исследования региональных ономастиконов в вузовской практике*

В статье представлен опыт изучения региональных ономастиконов при реализации образовательных программ высшего образования. Обосновывается научно-исследовательская, прикладная, методическая, воспитательная ценность такой работы.

Ключевые слова: *ономатология; региональная ономастика; региональный компонент; лингвокраеведение; научное исследование.*

В последнее время в ономатологии возрос интерес к исследованию региональных ономастиконов, функционирующих как в современном социуме определенной территории, так и в памятниках местной деловой письменности.

Такое внимание научного сообщества к ономастическому материалу не могло не отразиться на активизации изысканий, проводящихся в студенческой филологической среде (доклад по итогам семинарских занятий, курсовая, дипломная, выпускная квалификационная работа). Безусловно, на развитие «научного спроса» влияет научная деятельность преподавателя — руководителя такой работы, его умение донести до обучающихся притягательную силу имени собственного как языкового и философского феномена, определить направление исследовательского поиска студента. Результаты работы преподавателей представлены в вузовских методических пособиях по лингвокраеведению, исследованию диалектных систем (Л.А. Климкова, Л.П. Михайлова, И.А. Королева, А.Н. Соловьев, И.В. Данилова и др.), в специально разработанных научно-образовательных ресурсах, позволяющих интегрировать научные разработки в образовательный процесс (И.А. Кюршунова,

О.В. Черняков). С опытом работы по ономастическому краеведению можно познакомиться и на страницах журнала «Русский язык в школе» (см., например, публикацию 2016 г. Л.Н. Верховых). Активно обсуждается данный вопрос на научных конференциях разного ранга (см. материалы XIII Международной конференции «Ономастика Поволжья» в Ярославле, где состоялась работа секции «Ономастика в вузе и школе» или Межвузовской научно-практической конференции «Проблемы лингвистического краеведения» в Перми и т.д.).

Цель данной статьи — представить опыт работы со студентами-филологами Петрозаводского государственного университета по описанию региональных ономастиконов при реализации основных образовательных программ высшего образования. Данный аспект работы также связан с деятельностью, проводимой Лабораторией лингвистического краеведения и языковой экологии, где одним из направлений исследований является региональная ономастика. Задача работы — описать этапы погружения студентов в научно-исследовательскую и методическую деятельность.

Отправная точка — проведение семинарских занятий, чтение спецкурсов, курсов по выбору¹. Задача преподавателя на данном этапе — показать круг

* Исследование выполнено при финансовой поддержке Минобрнауки России в рамках проектной части государственного задания в сфере научной деятельности, № 33.1162.2014/К.

Кюршунова Ирина Алексеевна, кандидат филол. наук, доцент Петрозаводского гос. ун-та. E-mail: kiam@onego.ru

¹ Автором статьи разработаны и были прочитаны в разные годы авторские курсы, где основным материалом или одной из составных частей были региональные ономастические данные: «Историческая региональная

тем, которые обсуждаются ономастологами, степень их разработанности в науке. Безусловно, этому предшествует погружение в общие теоретические вопросы, связанные с изучением имен собственных. Базой являются ставшие классическими работы по ономастике В.Д. Бондалетова, А.В. Суперанской, А.К. Матвеева, коллективная монография «Теория и методика имени собственного» и др., в которых представлены ключевые темы ономастологии. Работа над ономастическими вопросами помогает студенту увидеть, что изучение периферийных единиц языка — имен собственных — переплетается с большим количеством лингвистических разделов: исторической лексикологией, лексикографией, этимологией, фонетикой, словообразованием и морфемикой, диалектологией, этнолингвистикой, межкультурной коммуникацией, социолингвистикой и т.д., и шире с гуманитарными знаниями — историей России и края, географией, культурологией, этнографией, а также с прикладным аспектом этой работы — методикой преподавания русского языка в школе. Таким образом, формируются общекультурные, общепрофессиональные и профессиональные компетенции.

На вводных занятиях происходит знакомство не только с научной литературой, но и с ономастической терминологией, лексикографическими источниками по ономастике, информативными источниками, представленными в сети Интернет. Это известные у ономастологов сайты, порталы, интернет-сообщества по изучению ономастических единиц, например С.Н. Попова, В.О. Максимова, А.И. Назарова.

Введение заканчивается публичным промежуточным зачетом: презентациями по научно-популярной литературе, посвященной исследованию разных групп онимов. Эта работа позволяет студенту определиться с предпочтениями предстоящего научного исследования, выяснить его актуальность, поставить цель и задачи. Более того, такой подход мотивирует студентов на самостоятельное, успешное и, главное, исследовательское освоение темы.

Следующий этап — обращение к уже имеющимся исследованиям по ономастике определенного региона, в данном случае ономастике Карелии.

Известно, что Петрозаводск — один из ономастических центров России. Учеными Института языка, литературы и истории Карельского научного центра РАН с 70-х гг. XX в. до настоящего времени проводятся топонимические исследования. В большей степени внимание уделено современному топонимическому материалу финно-угорского происхождения, рассматриваются ономастологические, этимологические, этнокультурные вопросы, аспекты прикладного характера, связанные с картографированием топонимической лексики, созданием географической информационно-аналитической системы «Топонимия Карелии» (авторы И.И. Муллонен, Е.В. Ляля). Однако в исследовании ономастикона Карельского края имеются «белые пятна»: различные аспекты изучения топонимической лексики, представленной в памятниках письменности от XV до XX вв.; анализ географических названий славянского происхождения; внимание к особенностям функционирования прибалтийско-финской топонимии в современном иноэтническом (нефинно-угорском) социуме; изучение периферийных разрядов ономастической лексики региона (эргонимы, прагматонимы, рекламные имена и проч.), наконец, исследование современного антропонимикона населенных пунктов Карелии. К изучению этого многообразного материала может быть привлечена и студенческая аудитория.

Следующий шаг связан с определением объекта и предмета изучения, аспектов, методов описания, формулировкой темы исследования². Ономастология тем и привлекательна, что изучать можно разнообразные единицы, характеризующиеся ономастической, структурной, семантической разнородностью. При этом следует помнить, что территория Карелии — уникальный полиэтничный регион, имеющий древние этноязыковые переплетения славян и прибалто-финнов. Безусловно, этот факт усиливает исследовательскую

антропонимия», «Региональная ономастика», «Ономастика», «Имя в мировой культуре», «Историческая лексикология».

² В данном ряду определе темы не случайно занимает последнее место. Она корректируется вместе с продвижением студента в исследовании.

интригу особенно применительно к топонимии края. Более того, обращение к функциональному аспекту изыскания позволяет увидеть, что использование неславянских географических названий в регионах, сменивших этнический состав населения в течение XX в., изменилось. Так, исследуя ономастическое пространство поселка Найстенъярви Суоярвского района, которое входит в зону бывшего выселения коренных народов (финнов и карелов), студент выяснил факт неактуальности официальных прибалтийско-финских географических названий из-за неясности мотивировки; их замены на понятные русскоговорящему человеку именованию в соответствии с принятыми у них принципами, способами и мотивами номинации. В неофициальном употреблении озеро *Ала-Тарасъярви* превратилось в *Искровское*, река *Тарасийоки* в *Зеленую речку*, озеро *Юлисенъярви* в *Заросшее*, а *Мюрюсярви* – *Светлое* (Н.Ю. Симонова, 2014).

Студенты отмечают и другие особенности преобразования в ономастической системе, обусловленные изменением денотативного пространства села. Такие выводы возможны, если работа над темой не носит эпизодического характера, а начинается на младших курсах сбором, описанием ономастического материала и продолжается на протяжении всего периода обучения. Это залог глубокого и вдумчивого анализа материала, квалифицированной ориентированности в вопросах изучения темы, создания научного текста с высоким процентом оригинальности и, как следствие, успешной апробации и защиты.

Однако если в курсовой работе разрабатывается минимум аспектов и отбирается минимум единиц для анализа (студент должен отработать навыки анализа материала, почувствовать стилистику научной речи), то в дипломном и квалификационном сочинениях их количество можно и нужно увеличить.

Так, работа над темами выпускных квалификационных работ, связанными с изучением ономастикона определенного населенного пункта Карелии в прошлом и настоящем, может начинаться с описания антропонимии или топонимии (современной или исторической), иногда с описания конкретной ономастической единицы, например фамилий, личных имен.

Так к работе над темой дипломного сочинения «Толвуяне в прошлом и настоящем (по данным антропонимии)» (О.В. Усова, 2006) студент сначала приступил к описанию современной антропонимии с. Толвуйа Медвежьегорского района Карелии. Позже, учитывая факт, что Толвуйский погост неоднократно фиксируется в документах донационального периода, обратился к сбору и обработке материала по памятникам письменности. Студент не только проанализировал разновременные ономастические системы, но и выявил кардинальные изменения их создания. Путем сопоставления этих систем в антропонимиконе были выявлены совпадающие элементы. Носители фамилий *Воронцовы*, *Клубовы*, *Мурашовы*, *Рубцовы*, *Хабаровы*, *Шитиковы* и др. имеют предков, отмеченных в писцовых, актовых материалах прошлого, ср. в Толвуйском погосте в XVI–XVII вв. жили Иванко Федоров *Воронец*, Васюк Иванов *Клуб* и Сидорко *Клубов*, *Мураш Федко Семенов*, *Миронко Рубцов*, *Васюк Рубцов*, *Ефремко Хабар*, *Орех да Дет Шитиковы*. Подобным образом можно наложить антропонимикон прошлого на современные посевные ойконимы, ср.: *Кудро Семенов Кривоногой*, житель Толвуйского погоста, по данным 1563 г., и деревня *Кривоноговская* в 8 км от Толвуи. Безусловно, это не случайные совпадения, позволяющие изучать родовые отдельные семей древнего северного села.

Отметим, что сбор ономастического материала, его камеральная обработка – важное направление любой научной работы, требующей предварительной подготовки и обязательной проверки со стороны руководителя.

Сбору ономастических единиц должно предшествовать составление специально разработанных индивидуальных рекомендаций, программ, анкет, а также использование уже имеющихся вопросов. Так, при работе над темами, посвященными исследованию современных ономастических пространств, с различными коррективами используется вопросник З.В. Рубцовой. Имеются и другие методические разработки, большей частью связанные с фиксацией современной топонимической лексики. Особенности сбора современного антропонимического материала представлены в статье

И.А. Кюршуновой [Кюршунова 2009: 114–126].

Наиболее эффективным способом сбора и систематизации материала в настоящее время является составление электронных баз данных, позволяющих фиксировать новые ономастические единицы на протяжении всей работы над темой исследования. Параметры предлагаются руководителем работы, но это не значит, что студент не имеет права на внесение изменений.

Безусловно, заполнение баз данных – трудоемкий процесс. Перед студентом выдвигаются важные, с нашей точки зрения, правила – аккуратность, корректность и точность, поскольку каждый лингвистический факт требует описания и анализа. В результате создается ономастикон с «открытым» списком, в котором не требуется ставить точку, и работу по внесению материалов может продолжить другой молодой исследователь. Остается сделать выбор в сторону самых удобных приложений и программ для составления базы данных. Так, в настоящее время проходит апробацию база данных «Историческая антропонимия Карелии по документам XVI–XVII вв. (по материалам Олонецкого погоста)», в которой зафиксировано 6 780 антропонимических единиц. База данных составлена на основе лицензионного кросс-платформенного приложения FileMaker. Думается, что и современные ономастические материалы можно описывать по аналогичной методике.

Прикладной аспект студенческого исследования завершается составлением ономастикона определенной территории (погоста, волости, пятины, уезда и т.д.), определенных документов (писцовых, дозорных, переписных книг), которые представлены в Приложении к выпускной квалификационной, дипломной и, возможно, курсовой работе. Если подобным образом обрабатывается ономастикон населенного пункта от прошлого к настоящему, то у студента собирается ономастическая энциклопедия деревни, села, района, в котором он живет и с которым неразрывно связан. Возникает личностная ориентация получаемого образования.

Отдельно выделим этап, требующий специального описания. Он связан с методикой преподавания русского языка: включением знаний по ономастике

в школьную практику. В настоящее время в связи с внедрением регионального компонента студент целенаправленно готовится к лингвокраеведческой работе в школе. Будущий учитель русского языка должен уметь адаптировать накопленное научное знание, выходящее за рамки школьной программы, пробуждая этим интерес к исследованию ономов, в окружении которых живет ученик. Проведенная в рамках вузовских занятий работа по региональной ономастике как нельзя лучше способствует подготовке комплекса мероприятий со школьниками, апробации собственного материала в ходе педагогической практики и позже – в учительской деятельности.

Кроме того, в привлечении студентов, прежде всего будущих учителей-словесников, для описания ономастикона определенной территории видится не только высокий научно-познавательный, но и воспитательный потенциал. Прежде всего, «воспитателем» является сам собираемый материал. Так, зная, что территория Карелии является местом взаимодействия этносов, студент при анализе материала видит: отношения между этносами и разными культурами были предельно толерантными, мирными, иначе в памятниках письменности не сохранились бы структуры именованности лиц, где наблюдается переплетение славянских и неславянских компонентов, христианских и нехристианских, типа *Нечай Иванов сын Пергуев*. Воспитательный эффект имеет работа по сбору ономастических данных, поскольку от студента требуется особая коммуникабельность: без доверительных отношений с информантами невозможно собрать материал.

Таким образом, работа над темой научного исследования по региональной ономастике позволяет студенту приобрести необходимые для развития дальнейшей профессиональной деятельности компетенции: видеть взаимосвязь лингвистических и гуманитарных дисциплин, расширяя тем самым научный кругозор; создавать с опорой на имеющиеся образцы анализа ономастических единиц и процессов номинации самостоятельно научные тексты, определяя проблемные узлы исследования, его актуальность; решать прикладные аспекты исследования, связанные со сбором и обработкой материала.

ЛИТЕРАТУРА

- Бондалетов В.Д. Русская ономастика. – М., 1983.
- Верховых Л.Н. Ономастическое лингвокраеведение в процессе реализации ФГОС// Русский язык в школе. – 2016. – № 4. – С. 10–12.
- Климкова Л.А. Диалектолого-ономастическая работа в вузе и школе. Метод. рекомендации. – Арзамас, 1987.
- Королева И.А., Данилова И.В., Соловьев А.Н. Имена на Смоленщине: история и современность. – Смоленск, 2005.
- Кюршунова И.А. Сбор и обработка антропонимических материалов// Методика полевых работ и архивное хранение фольклорных, этнографических и лингвистических материалов. Материалы научно-практического семинара, г. Петрозаводск, 23–24 марта 2009 г. – Петрозаводск, 2009. – С. 114–126.
- Кюршунова И.А., Черняков О.В. Электронный «Региональный ономастический словарь “Карелия в XV–XVII вв.”»// Свидетельство о государственной регистрации базы данных № 2015621762. 2015.
- Максимов В.О. Сайт Информационно-исследовательский центр «История фамилий». Режим доступа: <http://www.familii.ru>
- Матвеев А.К. Ономатология. – М., 2006.
- Михайлова Л.П. История края в народном слове. Русские говоры Карелии. – Петрозаводск, 2004.
- Назаров А.И. Сайт «Планета имен и фамилий». Режим доступа: <http://www.planeta-imen.narod.ru>
- Никонов В.А. Введение в топонимику. – М., 1965.
- Ономастика в вузе и школе// Ономастика Поволжья: Материалы XIII международной научной конференции (Ярославль, 13–14 сент. 2010 г.) / Под ред. Р.В. Разумова, В.И. Супруна. – Ярославль, 2012. – С. 388–417.
- Попов С.А. Сайт «Ономастика России». Режим доступа: <http://www.onomastika.ru>
- Проблемы лингвистического краеведения: Материалы межвузовской научно-практической конференции 24–25 ноября 2004 г. / Отв. ред. Т.А. Сироткина. – Пермь, 2004.
- Рубцова З.В. Географические, личные и другие имена в российских селах (вопросник). – М., 1991.
- Суперанская А.В. Общая теория имени собственного. – М., 1973.

(Окончание со с. 59)

Особый интерес представляет глоссарий антропологической лингвоконцептологии в приложении к монографии. Он показывает выход за пределы одной научной области, когда в самих терминах интегрируется содержание разных предметов познания.

Монография сопровождается большим списком литературы, подтверждающим интерес в науке к многообразию проявления смыслов в жизни, в культуре, в языке.

На наш взгляд, монография Н.Л. Мишатиной, И.П. Цыбулько «Антропологическая лингвометодика: в поисках смысла, содержания и оценивания» будет служить ценным научным ориентиром и вместе с этим чрезвычайно полезным практическим пособием для решения современной интегральной проблемы интеллектуального

развития личности, ее духовно-нравственного становления.

Монография имеет заверченный вид, представляет собой логически структурированный и содержательно богатый в теоретическом и практическом плане исследовательский труд, ценность которого задана не только видением современного этапа, но и взглядом на перспективы развития отечественного образования. Научная глубина содержания сочетается с умением авторов рассказать о сложном увлекательно и доступно для широкой аудитории, связанной с процессами в образовании. Эта книга, несомненно, будет востребована специалистами, учеными, практиками и обеспечит грамотное понимание сути подходов в разработке нового содержания и форм обучения.